

“Floppy and the Puppets”

- p.1 子どもたちがあやつり人形を持っていました。
- p.2 「これはお父さん」ビフが言いました。  
「それでこっちがお母さん」
- p.3 「これは犬だよ」キッパーが言いました。
- p.4 フロッピーはご機嫌ななめです。
- p.5 フロッピーはあやつり人形が気に入らないようです。
- p.6 フロッピーはワンワンと吠えたてました。
- p.7 「フロッピーはその人形が嫌なのよ」お母さんが言いました。
- p.8 フロッピーは自分のかごに入ってしまった。
- p.9 フロッピーは眠りました。そして夢を見ました。
- p.10 大変です！お父さんとお母さんがあやつり人形になってしまいました。
- p.11 子どもたちもです。
- p.12 人形のビフはフロッピーに木のかげらを食べさせようとしてしました。
- p.13 おまけに人形の子どもたちは人形の犬と遊んでいます。
- p.14 フロッピーは悲しくなりました。
- p.15 フロッピーははっと起き上がりました。悪い夢を見ていたのです。
- p.16 フロッピーは目を覚ましてよかったと思いました。

“Monkeys on the Car”

- p.1 お父さんとお母さんは子どもたちをサファリパークに連れて行きました。
- p.2 「車の中にいてくださいよ」係の人が言いました。
- p.3 「そうしないとライオンに食べられちゃうぞ」お父さんが言いました。
- p.4 シマウマがいました。
- p.5 「シマウマが前を通ってる」ビフが言いました。
- p.6 ゾウがいました。
- p.7 「ほら、子どものゾウだよ」キッパーが言いました。
- p.8 ライオンがいました。
- p.9 「ライオンの子どもがいるよ」チップが言いました。
- p.10 サルが何匹か車の上に乗ってきました。
- p.11 サルはワイパーを引っぱりました。
- p.12 サルはぐいぐいとワイパーを引っぱります。
- p.13 ついに引っこぬいてしまいました。  
「なんてこった」お父さんが言いました。
- p.14 「悪い子たちね！」ビフが言いました。
- p.15 「サルが車に乗ってきたようすな」係の人が言いました。
- p.16 「そうなんです！車の中にもね」お父さんが言いました。

## “Dragons!”

- p.1 子どもたちはメイ先生と一緒に森へ行きました。
- p.2 「ウィグワム（北米先住民のドーム型テント）を作りましょう」メイ先生が言いました。
- p.3 みんなは木の枝をとりに行きました。
- p.4 「あれ見て！」ピフが言いました。
- p.5 「ドラゴンだ！」ウィルフが言いました。
- p.6 「みどり色のドラゴン、見た？」ピフが言いました。
- p.7 「何バカなこと言ってるんだよ！」チップが言いました。
- p.8 「ほら」ウィルフが言いました。「あれ見た？」
- p.9 「赤いドラゴンだ！」ピフが言いました。
- p.10 「ドラゴン、見た？」ウィルフが言いました。
- p.11 「バカなこと言うなよ！」チップが言いました。
- p.12 「見て！」ピフが言いました。「やっぱりドラゴンだったのよ」
- p.13 「劇をやるのね。みんなで見に行きましょう」メイ先生が言いました。
- p.14 子どもたちはみんなでその劇を見に行きました。
- p.15 ドラゴンは歌を歌いました。
- p.16 それからジグ（英国、アイルランドの踊り）も踊りました。  
「ドラゴンっておもしろいんだね」チップが言いました。

## “The Enormous Picture”

- p.1 マイクロバスが壊れてしまいました。
- p.2 「修理代がものすごくかかるわ」メイ先生が言いました。
- p.3 「お金がたくさんいるんだ」チップが言いました。
- p.4 「大きな大きな絵を描こうよ」チップが言いました。
- p.5 「みんなで少しずつ描けばいいよ」チップが言いました。  
「それはいいわね」メイ先生が言いました。
- p.6 メイ先生はある絵のコピーをとりました。  
そしてそれをいくつもの四角に切りとりました。
- p.7 「みんなで少しずつ描いて1枚の大きな絵にしましょう」メイ先生が言いました。
- p.8 ピフは黄色い花びらを描かなければなりませんでした。
- p.9 チップはただ四角い紙を黄色く塗るだけでした。
- p.10 メイ先生は、子どもたちが描いた絵を全部持ってきました。
- p.11 そして1枚の大きな絵にしました。
- p.12 たくさんの人がその絵を見に来ました。
- p.13 それでずいぶんお金が集まりました。
- p.14 マイクロバスの修理が済みました。
- p.15 「あの絵のおかげで助かったわ」メイ先生が言いました。
- p.16 「あの絵、ぼくたちのと比べたら大したことないね」チップが言いました。

## “Gran and the Go-karts”

- p.1 おばあちゃんは子どもたちをゴーカート乗り場に連れて行きました。
- p.2 「あのゴーカートに乗ってもいいですか」チップが言いました。
- p.3 「ああ、いいよ。これを着て」係の人が言いました。
- p.4 ビフとチップとウィルフが競争を始めました。
- p.5 ウィルフはすごいスピードで走りました。
- p.6 ビフとチップもかなりのスピードで走りました。
- p.7 でもウィルフが1番でした！
- p.8 「すごくおもしろかったね！」子どもたちが言いました。
- p.9 「もう1回やってもいいわよ」おばあちゃんが言いました。  
「今度は私が相手よ！」
- p.10 子どもたちはすごいスピードでした。
- p.11 おばあちゃんもすごいスピードでした。
- p.12 おばあちゃんはどんどんスピードをあげました。
- p.13 そしてウィルフをぬいてしまいました。
- p.14 でも、おばあちゃんはスピードを出しすぎてしまいました。
- p.15 わあ、大変！
- p.16 「残念だったね、おばあちゃん」ビフが言いました。  
「この次はきっと勝つわよ！」おばあちゃんが言いました。

## “Helicopter Rescue”

- p.1 子どもたちがヘリコプターを見ていました。
- p.2 「救助用のヘリコプターだ」チップが言いました。
- p.3 「中に入って見ていいよ」隊員の人が言いました。
- p.4 みんなはヘリコプターの中に入って行きました。
- p.5 コックピットを見ることができました。
- p.6 「このウインチで人の体を引っ張り上げるんだよ」隊員の人がいいました。
- p.7 「緊急指令！緊急指令！」
- p.8 「呼び出した」
- p.9 「ボートを救助しなくちゃ」
- p.10 ヘリコプターが離陸しました。
- p.11 「ほら！あれがそのボートよ」お母さんが言いました。
- p.12 ヘリコプターがボートのところに着きました。
- p.13 ボートは暗礁に乗り上げたのです。
- p.14 男の子がけがをしていました。
- p.15 レスキュー隊はウインチで男の子を引っ張り上げました。
- p.16 「ほんものの救助活動だったね！」チップが言いました。